

1848-02-15

SENDER

J.Th. Lundbye

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:

Letter

Sender's location:

Godthaab, Helsingør

Recipient's location:

Storekongensgade 260, København

Mentioned people:

Svend Grundtvig

J.Th. Lundbye

P.C. Skovgaard

Archive:

Mappe 34 nr. 21

TRANSCRIPTION

Mappe 34 nr. 21

S.T

Hr Landskabsmaler Skovgaard

Store Kongensgade 260 – 3 Sal

Frit Kjøbenhavn

Godthaab 15 Febr 1848

Det er nu 8 Dage siden, jeg forlod Byen, siden jeg talte med noget dannet Menneske, men end nu er jeg qvik og vel tilmode. Vent ikke store Kunstværker, der er Qvantitet nok, men Qvaliteten??? Men nu er da ogsaa den sidste Smule Snee, jeg havde at tære paa, gaaet – og naar man vader gennem Pyt og Sjap og seer hen over Markerne med smaae Søer i alle Huller, min Snee!! da har man en Fornemmelse ganske som det var Foraar. Det kan nu være meget behageligt, men naar man vil have Vinter er det en Streg i Regningen. Saa trøster jeg mig hos Qvæget, hvis Røgter trolig purrer mig ud ikke blot, naar der vandes, men endog, naar de allesammen ligge ned! da jeg spurgte paa hvad Tid det sædvanlig fandt Sted. Et saadant Staldmotiv har jeg Tegnet og begyndt at male en Skizze til, og naar den er færdig vender jeg vel tilbage. Du skal see flere Tegninger, og det skulde fornøie mig, om en og anden maatte behage Dig. Igaar var jeg kun i Stalden, ellers ikke uden for en Dør, det regnede uafsladeligt og idag var der netop en yndig Pause i Skumringen, som jeg kunde benytte [?til] at vandre op og ned ad en vidunderlig deilig lille Vei fra Gaarden [?til] Stranden. Jeg bliver varm om Hjertet, naar jeg tænker paa, at den Tid er ikke fjern, da man kan sidde ude, og vi skal bruge den. Jeg har fattet en Godhed for Birken, dette siirlige, jomfruelige Træ, som her hyppigt findes og i de allerdeiligste Sammenstillinger. Her er saa deiligt, at det ordentlig skjær mig i Hjertet ikke at turde blive her, jeg kommer til at gaa med Tiggerposen i Kjøbhvn, det forudseer jeg klart. Kan Du ikke sælge mine to Billeder i disse Dage, det vilde være meget beqvemt, dog jeg trøster mig ved hiin Nordmand: Har Du seet nogen Maler gaae med Tiggerposen? - Svenns Artikkel bag i "Prøven" har i høi Grad glædet mig, som ogsaa sidste Hæfte af hans Oversættelser, der er kommet, mens jeg var borte – der er en hollandsk vise om Mynheer Hallewÿn! - Mon han skulde skrive mig til i denne Uge, længere bliver jeg vel neppe, dog, jeg veed intet derom. Vil Du bringe Roeds en Hilsen [og fortælle dem lidt om mig] see saa, hvordan Rammen klæder mit Maleri. Tænk paa, hvad jeg skrev til Dig i Svenns Brev, om Du har Leilighed. Med Hilsen til Høyens, Fru Freunds, Hansens og øvrige Venner slutter jeg dette Brev temmelig mat, men det blev mig næsten for langt paa eengang. Lev vel! kjære Ven!

Du vilde med et længere Brev meget glæde Din hengivne JTL |nu troer jeg sandelig det er et Maleri|

L.T.
Mr. Landskabsmales Skovgaard
Str. Kongensgade 260 - 3 København

Print
Kjøbenhavn

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 34. Nr. 21

Geot. Maat 15 Febr. 1848

Det er min 8 Dage siden, j. forled Bogen, siden j. talte med meget saamel
Mennesker, men end om er j. ganske vel tilmede. Vort ikke store Kønst
værker, der er Quattotet med men Gualitet?!! Men min er da ogsaa
den 1.ste Smule Læs, j. havde et tees paa, gaet - og naar man ender
opjennem Pøt og Sjap, og ser den ene Markene med samme Læs i alle
Klutter, min Læs. Da har man en Fornem mels ganske om det var
Færrer. Det har min vore meget bekegdeligt, men naar man vil haas Vinter
er det en Streg i Gjengingene. Saa trøster j. mig her Gæstet, hvis Bøjter
trøstigt pinner mig ind ikke blot, naar der vander, men endog, naar de
allesammen ligge ind. Da j. opvægte paa haad T. d. det odderantig færdt det.
Et omdant Staldmotiv har j. tegnet og beegnet at male en Skingget, og
naar den er færdig sender j. det tilbage. Di skal see flere Tegninger, og
det skulde forni i mig, om en og anden smalle behage Dig. Igaa er j.
kun i Staden, eller ikke inden for en Dø, det regner. Næstledeligt og idag
var der noget, en yndig Pære i Stemmingerne, som j. komde smagte
at vandre op og ned ad en enderdelig dertil lill. Vi fra Jærdene
Standen. J. bliver varm om Hjertet, naar j. tænker paa, at den T. d.
er ikke fjern, da man kan se de side, og vi skal bringe den. J. har fættet
en stor Jærd for Børnen, dille grønlige, jomfrulige Tæle, som har bryppigt
færdig og i de allerdeiligste Sammenstillinger. Her er saa dertil, at det er
Særlig skjer mig i Hjertet ikke at tørde blive her, j. kommer til at
gaa med T. d. paa, det forandrer j. klat. Men Di ikke valge
mine to Billeder i disse Dage, det vilde være meget beqvemt, og j. trøster
mig med min Nordmand: her Di seet nogen Maler gaa med T. d. paa?
— Lucens Artikel her i "Poulsen" har: her Jærd glødet mig, som ogsaa i de
Klept af ham. Iverskildet, der er kommet mellem j. og herte - der er en hollandsk
Vise om Myrkeens Klædning. Men her skulde skrive mig til i denne Hge,
leverage bliver j. vel megen, og j. ved intet som. Vil Di bringe Gaed's en
Klædning for den see, hvordan sammen kleder mit Maler. Tænk paa, hvad
j. skree til Dig i Lucens Brev, om Di har Leilighed. Med Hls love til Høj
ens, Fri Færd, klænsus og ærige Næmmer skutter j. dette Brev tem
melig smat, men det blev mig næsten for langt paa engang. Der vel!
Kjære Ven! Di vilde med et langue Brev meget glæde den herigone

418
men trængte
ganske det
er et Maler!